



Lucia Wicki-Rensch, oriunda da Trun, l'inizianta da la Bibla rumantscha per uffants.

MAD

«Dieu discurra cun ses uffants»

Bibla rumantscha sco regal per Pasca e sin Dumengia alva

■ (anr/gc) Quels dis è vegnì distribui en terra rumantscha 22'000 prospects che rendan attent da pudair cumprar per 10 francs in exemplar da la Bibla «Dieu discurra cun ses uffants» e ch'ins possa ulteriuramain pussibilitar cun quai importo da regalar tschintg Biblas ad uffants basegnus en il Terz mund.

Ina Sursilvana sco inizianta

Quella Bibla per uffants e vegnida transladata fin uss en na main che 162 linguatgs, edida en 48 milliuns exemplars e surdada ad uffants basegnus en 140 pajais sin tuts continents. Dapi l'onn passà datti ina ediziun da quella Bibla per uffants era en rumantsch. Inizianta da quella ediziun da 5000 exemplars en noss linguatg è Lucia Wicki-Rensch, oriunda da Trun. Ella è dapi insaquants onns era responsabla per l'infurmaziun da l'instituziun-editura «Kirche in Not» per la Svizra ed il Principadi la Liechtenstein, cun sedia a Lucerna,

La translaziun da quella Bibla per uffants en rumantsch grischun ha Aita Dermont-Stupan procurà, fertant che Manfred Gross e ser Hans Peter Schreich,

Val Müstair, han fatg il il lectorat. Vegnida realisada è quella Bibla per uffants era en collavuraziun cun Vitus Dermont, rector dal post per instruziun religiosa da la Baselia catolica dal Grischun. Quella Bibla fa numnadamain era buns servetschs tar la lavur pastorala cun uffants. Ella è scritta en ina lingua simpla ed illustrada cun maletgs en colurs. Da principi vulan ins intimar cun quella Bibla da «gughegiar in pass vers il Segner era en rumantsch grischun».

In regal nizzaivel

L'instituziun «Kirche in Not», en servetsch da cristians en basegns, è ina ovra d'agid internaziunala. Ella è vegnida fundada 1947 da Pader Werenfried van Straaten, enconuscent era sco «Speckpater», oriundamein sco «Ostpriesterhilfe», mo che s'engascha dapi onns per acziuns d'agid. Ella dat era infurmaziuns a cristians che vivan sut squitsch ed en miseria en passa 140 pajais. Ses projects vegnan finanziads entiramain sin basa privata. Sustegnair ella pon ins pia era cun empustar la Bibla rumantscha per uffants e ch'è vitiers anc in regal nizzaivel per Pasca e sin Dumengia alva.